

Multi II - Instruction for use



107417216 c (10.2017)
EN-DE-FR-NL-IT-NO-SV-DA-FI-ES-PT-EL-TR-SL-
HR-SK-CS-PL-HU-RO-BG-RU-ET-LV-LT-JA-AR

 **Nilfisk®**

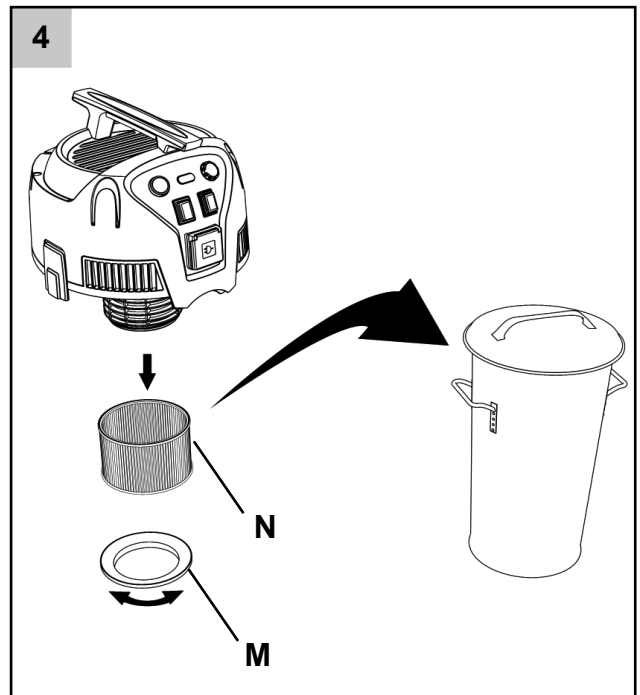
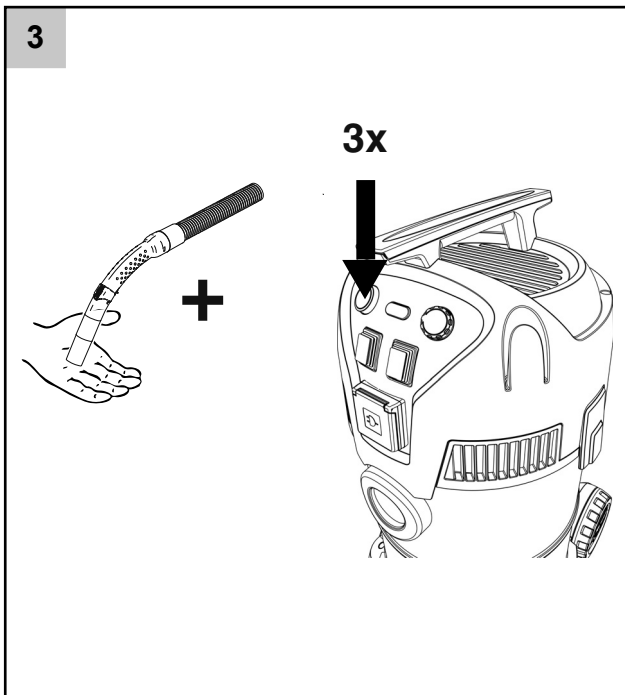
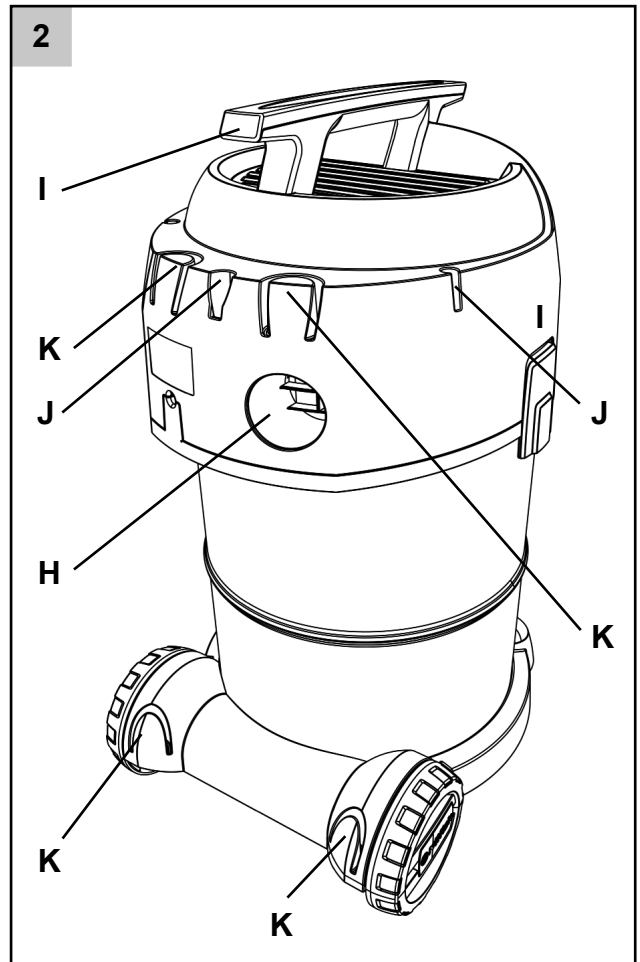
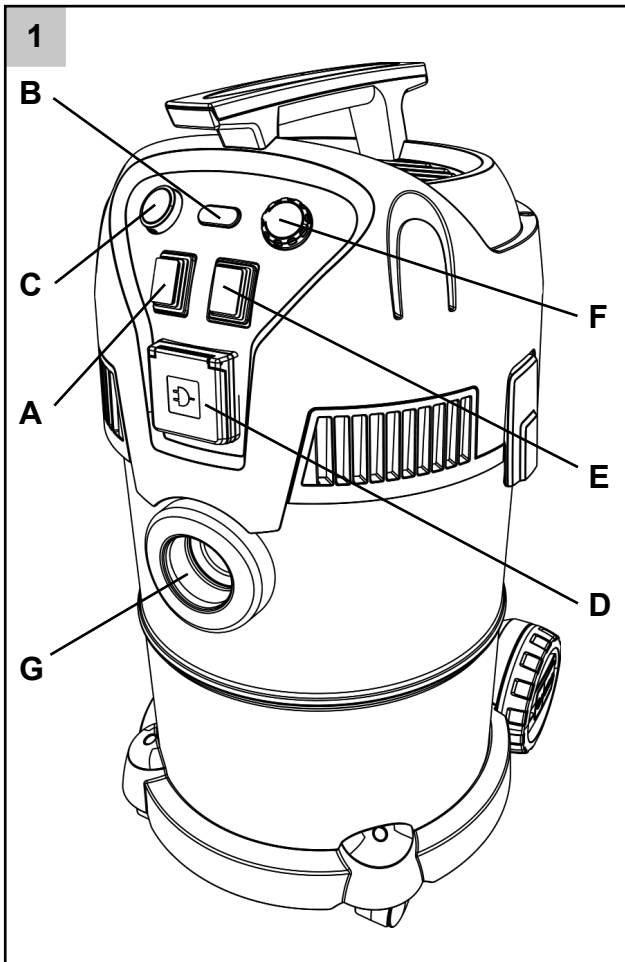


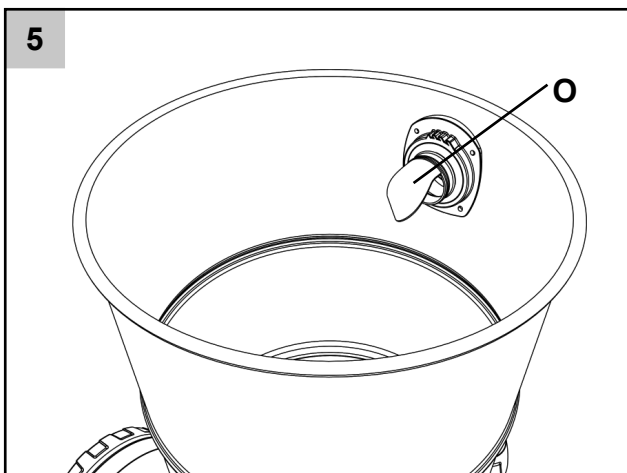
Nilfisk

Multi II

EN	Instructions for use	6 - 10
DE	Betriebsanleitung.....	11 - 16
FR	Instructions d'utilisation	17 - 22
NL	Gebruiksaanwijzing	23 - 28
IT	Istruzioni sull'uso	29 - 34
NO	Instruksjonsbok.....	35 - 39
SV	Bruksanvisning	40 - 44
DA	Brugsvejledning.....	45 - 49
FI	Käyttöohje.....	50 - 54
ES	Instrucciones de manejo.....	55 - 59
PT	Instruções de operação	60 - 65
EL	Οδηγίες χρήσης.....	66 - 71
TR	Kullanım Kılavuzu.....	72 - 79
SL	Priručnik za korisnike	80 - 84
HR	Navodila za uporabo.....	85 - 89
SK	Návod na používanie.....	90 - 94
CS	Návod k obsluze	95 - 99
PL	Instrukcja obsługi.....	100 - 105
HU	Használati útmutató.....	106 - 111
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	112 - 117
BG	Инструкции за работа	118 - 123
RU	Руководство	124 - 129
ET	Kasutamishend	130 - 134
LV	Lietošanas instrukcijae	135 - 139
LT	Naudojimosi instrukcija.....	140 - 144
JA	取扱説明書.....	145 - 150

- EN
- DE
- FR
- NL
- IT
- NO
- SV
- DA
- FI
- ES
- PT
- EL
- TR
- SL
- HR
- SK
- CS
- PL
- HU
- RO
- BG
- RU
- ET
- LV
- LT
- JA





Optional accessories - Optionales Zubehör - Accessoires en option - Optionele accessoires - Accessori opzionali - Valgfritt tilbehør - Valfria tillbehör - Ekstra tilbehør - Accesorios opcionales - Acessórios opcionais - Προαιρετικά εξαρτήματα - İsteğe bağlı aksesuarlar - Dodatna oprema - Opcijski pribor - Doplnkové príslušenstvo - Voliteľné príslušenství - Opcionális kiegészítők - Accesorii opționale - Acessórios opcionais - Lisävarusteet - Opcjonalne akcesoria - Допълнителни принадлежности - Дополнительные принадлежности - Valikulised tarvikud - Papildu piederumi - Atskirai užsakomi priedai - オプションアクセサリー - الملحقات الاختيارية

107417190	Premium car kit	
107417191	Convenience kit	
107417192	Suction hose 2.5 m, 1 pcs.	
107417193	Suction hose 4 m, 1 pcs.	
107417194	Filter kit, 1 pcs.	
107417195	Dust bag fleece 22 l / 30 l, 4 pcs.	
107417196	Dust bag fleece 50 l, 4 pcs.	
107417197	Floor nozzle D 36 W/D 1, 1 pcs.	

EN

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup odkurzacza Nilfisk.

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać tę dokumentację. Instrukcję należy przechowywać w łatwo dostępnym miejscu.

DE

FR

NL

IT

NO

SV

DA

FI

ES

PT

EL

TR

SL

HR

SK

CS

PL

HU

RO

BG

RU

ET

LV

LT

JA

Przeznaczenie

Odkurzacze przeznaczone są do użytku prywatnego, tj. w domach, w przydomowych warsztatach, do czyszczenia samochodu — do zbierania pyłów bezpiecznych oraz niepalnych cieczy.

Symbole użyte w celu oznaczenia instrukcji**OSTRZEŻENIE**

Niebezpieczeństwo, które może prowadzić do poważnych obrażeń ciała i awarii.

Ważne ostrzeżenia**OSTRZEŻENIE**

- Zabronione są jakiegokolwiek modyfikacje mechanicznych, elektrycznych lub termicznych urządzeń zabezpieczających.
- To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych, a także przez osoby bez doświadczenia lub wiedzy, jeśli znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane co do obsługi urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

nia.

- Dzieci należy pilnować, aby nie używały urządzenia do zabawy.
- Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osób dorosłych.
- Nie spryskiwać wodą górnej części odkurzacza. Niebezpieczeństwo dla ludzi związane z ryzykiem wystąpienia zwarcia.
- Nie używać odkurzacza, jeśli filtr nie jest zainstalowany lub jest uszkodzony.
- Odkurzacze mają funkcję wydmuchu. Powietrze należy wydmuchiwać tylko na czyszczone powierzchnie. Funkcji wydmuchu należy używać wyłącznie za pomocą czystej rury. Kurz może być szkodliwy dla zdrowia.

Materiały niebezpieczne**OSTRZEŻENIE**

Zasysanie substancji niebezpiecznych może prowadzić do poważnych, a nawet śmiertelnych obrażeń. Zabronione jest zbieranie materiałów wymienionych poniżej:

- pyły niebezpieczne,

- gorące substancje (tłące się niedopałki papierosów, gorący popiół itp.),
- łatwopalne, wybuchowe i żrące ciecze (np. benzyna, rozpuszczalniki, kwasy, alkalia itp.),
- łatwopalne, wybuchowe pyły (np. pyły magnezowe lub aluminiowe itp.).

Połączenie elektryczne

OSTRZEŻENIE

- ⚠ • Przed użyciem odkurzacza należy upewnić się, że napięcie w sieci zasilającej odpowiada wartości napięcia podanej na tabliczce znamionowej odkurzacza.
- Zalecamy podłączanie odkurzacza do instalacji wyposażonej w wyłącznik różnicowoprądowy.
- Nie należy uruchamiać odkurzacza, jeśli kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone. Regularnie sprawdzać kabel i wtyczkę pod kątem uszkodzeń. Uszkodzony kabel zasilający musi zostać wymieniony przez Nilfisk Service lub elektryka, tak aby uniknąć ryzyka związanego z dalszą eksploatacją odkurzacza.

- Nie dotykać wtyczki ani kabla zasilającego mokrymi dłońmi.
- Nie odłączać od gniazda przez ciągnięcie za kabel. Aby odłączyć od gniazda, chwycić za wtyczkę, a nie za kabel. Przed rozpoczęciem naprawy urządzenia lub kabla należy upewnić się, że wtyczka kabla zasilającego została odłączona od gniazda.

Konserwacja

Zawsze przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia należy wyjmować z gniazda wtyczkę kabla zasilającego.

Recykling odkurzacza



Materiały pakowe nadają się do recyklingu. Elementów opakowania nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami. Należy oddać je do recyklingu. Opakowanie można również zostawić bezpośrednio w punkcie Nilfisk, skąd zostanie przekazane do recyklingu.

Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/WE w sprawie urządzeń elektrycznych i elektronicznych zużyte urządzenia muszą być składowane osobno i usuwane w bezpieczny dla środowiska sposób. Dalsze informacje dostępne są u przedstawicieli władz lokalnych oraz u dystrybutora.

Gwarancja

Nilfisk udziela na odkurzacze do użytku domowego dwuletniej gwarancji. Przekazując odkurzacza lub akcesoria do naprawy, należy pamiętać o dołączeniu kopii dowodu zakupu.

Naprawy gwarancyjne są wykonywane pod następującymi warunkami:

- defekty są wynikiem wad materiałowych lub wadliwego wykonania (gwarancja nie obejmuje zwykłego zużycia ani niewłaściwego użytkowania),
- dokładnie przestrzegano zaleceń zawartych w

EN

DE

FR

NL

IT

NO

SV

DA

FI

ES

PT

EL

TR

SL

HR

SK

CS

PL

HU

RO

BG

RU

ET

LV

LT

JA

EN

- niniejszej instrukcji,
- naprawy lub próby napraw były podejmowane wyłącznie przez serwisantów przeszkolonych przez Nilfisk,
 - stosowane były wyłącznie oryginalne akcesoria,
 - produkt nie był niewłaściwie użytkowany, np. uderzany, narażony na działanie mrozu,
 - odkurzacz nie był wypożyczany ani wykorzystywany do jakichkolwiek celów komercyjnych.

Gwarancja nie obejmuje akumulatorów, lampek ani części zużywalnych.

Wady wykryte w okresie obowiązywania gwarancji należy zgłosić firmie Nilfisk, która zaoferuje, wedle własnego uznania, naprawę wad, wymianę urządzenia lub zwrot ceny zakupu po otrzymaniu zwrotu urządzenia. Otwarcie obudowy urządzenia powoduje unieważnienie gwarancji. W takiej sytuacji dalsze reklamacje nie będą uwzględniane. Nie powoduje to utraty ustawowych praw konsumenta. Reklamacje w ramach gwarancji udzielanej przez producenta należy składać u producenta. Odbywa się to bez uszczerbku dla ustawowych praw konsumenta.

Zbieranie cieczy

Przed przystąpieniem do zasysania płynów należy zawsze wyjąć na kurz. Należy się upewnić, że urządzenie jest wyposażone w filtr odpowiedni do zasysania płynów. Sprawdzić, czy pływak działa prawidłowo. Jeżeli z urządzenia wydostaje się piana lub ciecz, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i opróżnić pojemnik.

Podłączanie urządzeń elektrycznych

Z gniazda dostępnego w odkurzaczu korzystać należy zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w instrukcji obsługi. Przed podłączeniem urządzenia do gniazda odkurzacza:

1. Wyłączyć odkurzacz.
2. Wyłączyć podłączane urządzenie. **UWAGA!** Przestrzegać instrukcji obsługi i bezpieczeństwa urządzeń podłączanych do gniazda odkurzacza. Zawsze przed użyciem należy całkowicie rozwinąć kabel zasilający.

Zużycie energii podłączonego urządzenia nie może przekraczać maksymalnej wartości podanej na tabliczce znamionowej odkurzacza. Zużycie energii, maks. 1150 W.

Napięcie sieci zasilającej musi odpowiadać wartości podanej na tabliczce znamionowej.

Wykaz części (rysunki odnośne 1 i 2 na stronie 4)

- A. Przycisk automatycznego włączania/wyłączania podłączonego elektronarzędzia (auto on/off)*
- B. Wskaźnik brudnego filtra

C. Przycisk funkcji szybkiego czyszczenia „Push to Clean”*

D. Gniazdo zasilania

E. Wyłącznik

F. Regulator mocy zasysania*

G. Przyłącze węża dla funkcji zasysania

H. Przyłącze węża dla funkcji wydmuchu

I. Uchwyt (i miejsce na kabel zasilający)

J. Pozycja szybkiego składania (wejście)

K. Miejsce na przechowywanie rur, dyszy i akcesoriów

L. Miejsce na przechowywanie rury i akcesoriów

M. Płytki naprężająca filtra

N. Filtr

O. Mocowanie worka na kurz

* W zależności od modelu.

JA

Specyfikacje techniczne


Model	Multi 22	Multi 22 Inox	Multi 22 T	Multi 22 T Inox	Multi 30 T	Multi 30 T Inox VSC	Multi 50 Inox
Region/kraj	UE, UK, ZA, AUS	UE, UK, ZA, AUS	UK	AUS/NZ	UE, UK, FR/BE/PL/ CZ, ZA, AUS	UE, UK, FR/BE/PL/ CZ, ZA, AUS	UE, UK, ZA, AUS
Materiał pojemnika	PP	INOX	PP	INOX	PP	INOX	INOX
Napięcie (V)	220–240	220–240	220 - 240	220–240	220–240	220–240	220–240
PZNAM (W)	1130	1130	1130	1130	1260	1260	1260
PMAKS (W)	1200	1200	1200	1200	1400	1400	1400
Maks. podciśnienie, kPa/bar	20/200	20/200	20/200	20/200	21/210	21/210	21/210
Maks. moc zasysania urządzenia, W	270	270	270	270	292	292	292
Moc akustyczna (EN 60704-2-1), dB(A)	85	85	85	85	87	87	87
Objętość pojemnika, l	22	22	22	22	30	30	50
Objętość netto suche- go brudu w worku, l	9	9	9	9	13	13	20
Objętość netto płynów, l	14	14	14	14	20	20	36
Wskaźnik filtra	tak	tak	tak	tak	tak	tak	tak
Funkcja czyszczenia „Push to Clean”		tak	tak	tak	tak	tak	tak
Gniazdo zasilania, maks. 1150 W			tak	tak	tak	tak	
Automatyczne włącza- nie/wyłączenie			tak	tak	tak	tak	
Regulator mocy zasy- sania						tak	

Instrukcje dotyczące obsługi

Korzystanie z odkurzacza


Wł./wył. — pozycja „E”

Wyłącznik „0-I”

	Położenie	Funkcja
	I	Włączone
	0	Wyłączone

Automatyczne wł./wył. elektronarzędzia — pozycja „A”

Wyłącznik „0-I”

	Położenie	Funkcja
	I	Włączone
	0	Wyłączone

Urządzenie oferuje dwa tryby pracy: zasysanie i wydmuch.

Żeby korzystać z funkcji zasysania, wąż należy podłączyć do przyłącza „G”. Żeby korzystać z funkcji wydmuchu, wąż należy podłączyć do przyłącza „H”. Do włączania i wyłączania urządzenia służy przełącznik „E”.

Kiedy urządzenie pracuje, lampka „B” się nie świeci. Lampka „B” zaświeci się w razie spadku mocy zasysania na skutek zapchania filtra.

Czyszczenie filtra za pomocą funkcji „Push to Clean”*)

Jeśli lampka „B” się świeci, filtr może być zapchany.

- Zablokować dłonią otwór węża. Naciśnąć i przytrzymać przez 2–3 sekundy przycisk „C” funkcji „Push to Clean”, żeby wyczyścić filtr. Zaczekać 3–5 sekund i powtórzyć krok 1 maksymalnie 3 razy.
- Jeśli lampka nie zgaśnie, filtr może być nadmiernie zapchany. Czasem wystarcza delikatne przepłukanie. W pozostałych przypadkach należy wymienić filtr.

EN

DE

FR

NL

IT

NO

SV

DA

FI

ES

PT

EL

TR

SL

HR

SK

CS

PL

HU

RO

BG

RU

ET

LV

LT

JA

EN

Wymiana filtra (zob. rys. 4 na stronie 4)

1. Otworzyć urządzenie, żeby uzyskać dostęp do filtra.
2. Odkręcić płytkę naprężającą „M”, żeby zwolnić filtr.
3. Wyjąć filtr i zastąpić nowym.
4. Dokręcić płytkę naprężającą (obrócić w prawo).
Upewnić się, że gwint płytki naprężającej jest prawidłowo ustawiony względem gwintu na urządzeniu. Płytkę naprężającą należy mocno dokręcić, tak żeby uszczelki filtra ciasno przywierały do urządzenia. Nie należy jednak nadmiernie dokręcać płytki.
5. Ponownie zmontować urządzenie, upewniając się, że głowica silnika prawidłowo przylega do pojemnika.

DE

FR

NL

IT

NO

SV

DA

FI

Wymiana worka na kurz

1. Otworzyć urządzenie, żeby uzyskać dostęp do worka na kurz.
2. Wyjąć stary worek na kurz.
3. Ostrożnie założyć nowy worek na zakrzywioną rurę „O” i mocno wsunąć pierścień worka w rowek.
4. Ponownie zmontować urządzenie, upewniając się, że głowica silnika prawidłowo przylega do pojemnika.

ES

PT

EL

TR

SL

Korzystanie z urządzenia do zasysania płynów**Przygotowanie do użycia**

1. Otworzyć urządzenie, żeby uzyskać dostęp do worka na kurz.
2. Wyjąć worek na kurz.
3. Ponownie zmontować urządzenie, upewniając się, że głowica silnika prawidłowo przylega do pojemnika.

HR

SK

CS

PL

Opróżnianie z płynów

1. Upewnić się, że zawartość węża spłynęła do pojemnika, aby uniknąć rozlania brudnej wody.
2. Odłączyć wąż od urządzenia.
3. Otworzyć urządzenie, żeby uzyskać dostęp do pojemnika.
4. Opróżnić urządzenie tyłem lub bokiem, żeby uniknąć wylania brudnej wody przyłączem węża.
5. Ponownie zmontować urządzenie, upewniając się, że głowica silnika prawidłowo przylega do pojemnika.

HU

RO

BG

RU

ET

LV

Przechowywanie

1. Upewnić się, że w wężu nie ma pozostałości kurzu ani brudu i że materiał znajduje się w pojemniku.
2. Wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazda.
3. Kabel można przechowywać nawinięty na uchwyt.
4. Umieścić rury i dysze w przeznaczonych do tego miejscach „K” lub w pozycji szybkiego składania

LT

JA

„J”.

5. Owinąć wąż wokół urządzenia i zaczepić na haku.

Deklaracja zgodności

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby
DENMARK

niniejszym oświadczamy:

Produkt: Odkurzacz do czyszczenia na mokro i na sucho
Opis: 220-240V, 50/60 Hz, IP24
Typ: Multi II 22*, 30*, 50*

spełnia wymogi poniższych norm:

EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Zgodnie z postanowieniami następujących aktów prawnych:

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
2009/125/EC

Hadsund, 04-10-2017



Esben Graff
VP Portfolio Management, Consumer

EN

DE

FR

NL

IT

NO

SV

DA

FI

ES

PT

EL

TR

SL

HR

SK

CS

PL

HU

RO

BG

RU

ET

LV

LT

JA



HEAD QUARTER

DENMARK

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby
Tel.: (+45) 4323 8100
Website: www.nilfisk.com

SALES COMPANIES

ARGENTINA

Nilfisk srl.
Edificio Central Park
Herrera 1855, 6th floor/604
Ciudad de Buenos Aires
Tel.: (+54) 11 6091 1571
Website: www.consumer.nilfisk.com.ar

AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd
Unit 1/13 Bessemer Street
Blacktown NSW 2148
Tel.: (+61) 2 98348100
Website: www.consumer.nilfisk.com.au

AUSTRIA

Nilfisk GmbH
Metzgerstrasse 68
5101 Bergheim bei Salzburg
Tel.: (+43) 662 456 400 90
Website: www.nilfisk.at

BELGIUM

Nilfisk n.v.s.a.
Riverside Business Park
Boulevard Internationalelaan 55
Bâtiment C3/C4 Gebouw
Bruxelles 1070
Tel.: (+32) 24 67 60 50
Website: www.consumer.nilfisk.be

Brazil

Nilfisk do Brasil
Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 550
40 Andar, Sala 03
SP - 04571-000 Sao Paulo
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744
Website: www.nilfisk.com.br

CANADA

Nilfisk Canada Company
240 Superior Boulevard
Mississauga, Ontario L5T 2L2
Tel.: (+1) 800-668-8400
Website: www.nilfisk.ca

CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)
Salar de Llamara 822
8320000 Santiago
Tel.: (+56) 2684 5000
Website: www.nilfisk.cl

CHINA

Nilfisk
4189 Yindu Road
Xinzhuang Industrial Park
201108 Shanghai
Tel.: (+86) 21 3323 2000
Website: www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.
VGP Park Horní Počernice
Do Čertous 1/2658
193 00 Praha 9
Tel.: (+420) 244 090 912
Website: www.consumer.nilfisk.cz

DENMARK

Nilfisk Danmark A/S
Industrivej 1
Hadsund, DK-9560
Tel.: 72 18 21 20
Website: www.consumer.nilfisk.dk

FINLAND

Nilfisk Oy Ab
Koskelontie 23 E
02920 Espoo
Tel.: (+358) 207 890 600
Website: www.consumer.nilfisk.fi

FRANCE

Nilfisk SAS
26 Avenue de la Baltique
Villebon sur Yvette
91978 Courtaboeuf Cedex
Tel.: (+33) 169 59 87 24
Website: www.consumer.nilfisk.fr

GERMANY

Nilfisk GmbH
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10
89287 Bellenberg
Tel.: (+49) (0)7306/72-444
Website: www.consumer.nilfisk.de

GREECE

Nilfisk A.E.
Αναπαύσεως 29
Κορωπί T.K. 194 00
Tel.: (30) 210 9119 600

Website: www.consumer.nilfisk.gr

HOLLAND

Nilfisk B.V.
Versterkerstraat 5
1322 AN Almere
Tel.: (+31) 036 5460760
Website: www.consumer.nilfisk.nl

HONG KONG

Nilfisk Ltd.
2001 HK Worsted Mills
Industrial Building
31-39, Wo Tong Tsui St.
Kwai Chung, N.T.
Tel.: (+852) 2427 5951
Website: www.nilfisk.com

HUNGARY

Nilfisk Kft.
II. Rákóczi Ferenc út 10
2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy
Tel.: (+36) 24 475 550
Website: www.nilfisk.hu

INDIA

Nilfisk India Limited
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit No. 403
Cardinal Gracious Road, Chakala
Andheri (East) Mumbai 400 099
Tel.: (+91) 22 6118 8188
Website: www.nilfisk.in

IRELAND

Nilfisk
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38
Website: www.nilfisk.ie

ITALY

Nilfisk SpA
Strada Comunale della Braglia, 18
26862 Guardamiglio (LO)
Tel.: (+39) (0) 377 414021
Website: www.nilfisk.it

JAPAN

Nilfisk Inc.
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku
Yokohama, 223-0059
Tel.: (+81) 45548 2571
Website: www.nilfisk.com

MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd
Sd 33, Jalan KIP 10
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Tel.: +603 6275 3120
Website: www.nilfisk.com

MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.
Pirineos #515 Int.
60-70 Microparque
Industrial WSantiago
76120 Queretaro
Tel.: (+52) (442) 427 77 00
Website: www.nilfisk.com

NEW ZEALAND

Nilfisk Limited
Suite F, Building E
42 Tawa Drive
0632 Albany Auckland
Tel.: (+64) 9 414 1996
Website: www.nilfisk.com

NORWAY

Nilfisk AS
Bjørnerudveien 24
1266 Oslo
Tel.: (+47) 22 75 17 80
Website: www.consumer.nilfisk.no

PERU

Nilfisk S.A.C.
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33- Perú
Lima
Tel.: (511) 435-6840
Website: www.nilfisk.com

POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.
Millenium Logistic Park
ul. 3 Maja 8, Bud. B4
05-800 Pruszków
Tel.: (+48) 22 738 3750
Website: www.consumer.nilfisk.pl

PORTUGAL

Nilfisk Lda.
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edificio 1, 1º A
P2710-089 Sintra
Tel.: (+351) 21 911 2670
Website: www.nilfisk.pt

RUSSIA

Nilfisk LLC
Vyatskaya str. 27, bld. 7/1st

127015 Moscow
Tel.: (+7) 495 783 9602
Website: www.consumer.nilfisk.ru

SINGAPORE

Den-Sin
22 Tuas Avenue 2
639453 Singapore
Tel.: (+65) 6268 1006
Website: www.densin.com

SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.
Bancikovej 1/A
SK-821 03 Bratislava
Tel.: (+421) 910 222 928
Website: www.consumer.nilfisk.sk

SOUTH AFRICA

Nilfisk (Pty) Ltd
Kimbult Office Park, 9 Zeiss Road
Laser Park, Honeydew
Johannesburg
Tel.: (+27) 118014600
Website: www.nilfisk.co.za

SOUTH KOREA

Nilfisk Korea
3F Duksoo B/D, 317-15
Sungsoo-Dong 2Ga
Sungdong-Gu, Seoul
Tel.: (+82) 2497 8636
Website: www.nilfisk.co.kr

SPAIN

Nilfisk S.A.U
Paseo del Rengle, 5 Planta. 9-10
08302 Mataró
Tel.: (34) 93 741 2400
Website: www.consumer.nilfisk.es

SWEDEN

Nilfisk AB
Taljegårdsgatan 4
431 53 Mölndal
Tel.: (+46) 31 706 73 00
Website: www.consumer.nilfisk.se

SWITZERLAND

Nilfisk AG
Ringstrasse 19
Kircheberg/Industri Stelz
9500 Wül
Tel.: (+41) 71 92 38 444
Website: www.consumer.nilfisk.ch

TAIWAN

Nilfisk Ltd
Taiwan Branch (H.K)
No. 5, Wan Fang Road
Taipei
Tel.: (+88) 6227 00 22 68
Website: www.nilfisk.tw

THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.
89 Soi Choekchai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900
Tel.: (+66) 2275 5630
Website: www.nilfisk.co.th

TURKEY

Nilfisk A.S.
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehit Sk. No:7
Umraniye, 34775 Istanbul
Tel.: +90 216 466 94 94
Website: www.consumer.nilfisk.com.tr

UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch
SAIF-Zone
P.O. Box 122298
Sharjah
Tel.: (+971) (0) 655-78813
Website: www.nilfisk.com

UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.
Nilfisk House, Bowerbank Way
Gilwilly Industrial Estate, Penrith
Cumbria CA11 9BQ
Tel.: (+44) (0) 1768 868995
Website: www.consumer.nilfisk.co.uk

UNITED STATES

Nilfisk Inc.
14600 21st Avenue North
Plymouth, MN-55447
Tel.: (+1) 800-989-2235
Website: www.nilfisk.com

VIETNAM

Nilfisk Vietnam
No. 51 Doc Ngu Str.
P. Vinh Phúc, Q.Ba Dinh
Hanoi
Tel.: (+84) 761 5642
Website: www.nilfisk.com